

# AUTOSALON VAN GENEVE

## SALON AUTOMOBILE DE GENEVE

De verwachtingen voor het bezoek aan het Salon van Genève waren hooggespannen, want in de weken voordien had Touring Superleggera aangekondigd dat het zou uitpakken met een moderne versie van de Alfa Romeo Disco Volante uit begin jaren 1950. De oorspronkelijke Spider en Coupé versies van de Disco Volante waren ook al het werk van Touring Superleggera en 60 jaar later mag de nieuwe Disco Volante gerust naast zijn 'voorouders' staan. Het hedendaagse Carrozzeria

Touring heeft een Belgische eigenaar en designer Louis de Fabribeckers is een jong en veelbelovend Belgisch talent. Volgens ons is hij 'con brio' erin geslaagd om de destijds revolutionaire lijnen van de Disco Volante perfect om te zetten in een hedendaags design in de puurste Alfa Romeo-traditie. Wij vonden het zonder meer de mooiste auto van het Salon en te oordelen naar de reacties van pers en publiek waren we niet de enigen die daar zo over dachten.

Tijdens het gesprek met Louis de Fabribeckers wist hij ons te vertellen dat de Disco Volante 2012 ontstaan is in antwoord op het verzoek van een klant en met de bedoeling een ontwerp te brengen dat tijdloos mooi is. Eind dit jaar zou een rijkklare versie op de weg moeten staan en er wordt gedacht aan een beperkte serie. Voor de mechanische componenten wordt teruggerepen naar de Alfa Romeo 8C Competizione. Aan de hand van de foto's krijgt u een idee van het prachtige lijnenspel van deze moderne interpretatie van één van de meest

legendarische Alfa's ooit : let vooral op de geweldige vorm van de wielkasten, de proportie tussen de voor- en



Cette année-ci, le Salon Automobile de Genève s'annonçait très prometteur, car quelques semaines avant l'ouverture du Salon, Touring Superleggera dévoilait son intention de présenter une version moderne de l'Alfa Romeo Disco Volante du début des années 1950. A l'époque, les versions Spider et Coupé de la Disco Volante étaient déjà l'oeuvre de Touring Superleggera et, 60 ans après, la nouvelle Disco Volante mérite sans aucun doute sa place à côté de ses 'ancêtres'. Dans sa forme actuelle, la Carrozzeria

Touring appartient à un Belge et le dessinateur Louis de Fabribeckers est un jeune talent belge qui est en train de se forger une réputation remarquable. A notre avis, il a réussi 'con brio' à créer une version moderne qui reprend parfaitement le dessin révolutionnaire de la Disco Volante tout en respectant la plus pure tradition Alfa Romeo. Pour nous, cette voiture était de loin la plus belle de toutes les

voitures présentées au Salon et, à en juger d'après les réactions de la presse et du public, nous n'étions pas le seul à défendre cette opinion. Lors de la conversation que nous avons eue avec Louis de Fabribeckers, il nous expliquait que la Disco Volante 2012 a été conçue à la demande d'un client qui voulait une voiture d'une beauté qui défie le temps. Une version 'production' de la Disco Volante devrait être prête d'ici la fin de l'année et il n'est pas exclu qu'elle soit produite en série limitée. La partie mécanique est reprise de l'Alfa Romeo 8C Competizione. Les photos vous permettront d'avoir une idée du dessin fantastique de cette interprétation moderne d'un des modèles Alfa les plus prestigieux dans l'histoire de la marque: regardez bien la courbe des ailes avant et arrière, l'équilibre entre la partie avant et arrière, le léger carénage des roues avant et la forme rétrécie de la poupe. Bellissima ! Nous étions également agréablement surpris par l'admiration pour les voitures italiennes en général et pour les Alfa Romeo en particulier

dont il témoigne quand il parle des célèbres exemples du style italien du passé. Il avait même la gentillesse de poser sur le stand en tenant un exemplaire de Il Biscione dans ses mains, donnant ainsi l'occasion à la revue de votre club de se retrouver sous les feux de la rampe au Salon de Genève. Un tout grand merci !

# SALON GENEVE

achterzijde, de gedeeltelijke overkapping van de voorwielen en de spits toelopende achterzijde. Bellissima! Wat ons ook opviel is de bewondering voor Italiaanse auto's in het algemeen en voor Alfa Romeo in het bijzonder die tot uiting komt in de manier waarop Louis de Fabribeckers spreekt over illustere stylingvoorbeelden uit het verleden. Hij was zelfs zo vriendelijk om met een exemplaar van Il Biscione in de hand te poseren en zo stond uw clubblad ook eventjes onder de schijnwerpers van het Geneefse Salon, waarvoor onze oprechte dank.



Op de stand van Alfa Romeo zelf ging de aandacht natuurlijk uit naar het nieuwe TCT-koppelingssysteem, dat volgens de eerste rijtests in de vakpers borg staat voor heel vlot schakelwerk in combinatie met fenomenale tractie.

Voorlopig moet Alfa Romeo het doen met de

MiTO en Giulietta, maar voor de toekomst zijn er bemoedigende berichten. Onlangs verklaarde Sergio Marchionne aan de pers dat alle toekomstige Alfa-modellen zullen worden uitgerust met motoren die krachtiger zijn dan die welke in de rest van het Fiat/Chrysler-gamma worden aangeboden. Fiat wil dus duidelijk het prestatiegerichte karakter van Alfa Romeo bewaren. Eind dit jaar of uiterlijk begin volgend jaar stelt Alfa Romeo een Sportwagon-versie van de Giulietta voor. De Alfa Romeo 4C zal wellicht worden voorgesteld op het Salon van Parijs in het najaar. Leuk om te vermelden is dat de nu in Rosso Competizione gespoten Alfa Romeo 4C de 'Design Award for Concept Cars & Prototypes' heeft gewonnen op het jongste concours d'élégance van Villa d'Este. Positief was ook de mededeling dat dit nieuwe model vanaf mei 2013 zal worden geproduceerd bij Maserati in Modena. Er wordt gedacht aan een reeksproductie van maximum 2.500 exemplaren per jaar. Zeker is dat de achterwielaandrijving wordt behouden en dat de lijn van het reeksmodel erg dicht zal aansluiten bij die van de in Genève en Frankfurt getoonde concept car. In de nabije toekomst mogen we ook een vijfdeursversie van de MiTO verwachten, die meteen ook een heel lichte facelift zal krijgen. Het Italiaanse autotijdschrift Quattroruote hield onlangs een enquête onder zijn lezers in verband met de vormgeving van de voorzijde van de voor 2013 aangekondigde SUV op het C-wide platform van de Fiat/Chrysler-groep (middenklasse).

Het ontwerp met een meer gedurfde vormgeving, vooral wat de plaats van de koplampen betreft,



Sur le stand Alfa Romeo, on a pu découvrir le nouveau système de double embrayage TCT, qui, selon les premiers essais effectués par les journalistes de la presse automobile, offre l'avantage de combiner la douceur dans les passages des vitesses avec une traction phénoménale. A l'heure actuelle, la gamme Alfa Romeo ne comprend que la MiTO et la Giulietta, mais l'avenir pourrait nous réserver d'agréables surprises. Il y a quelques semaines, Sergio Marchionne annonçait dans la presse l'intention de réserver aux futurs modèles Alfa des moteurs plus puissants que ceux qui se retrouvent dans les autres voitures produites par le Groupe Fiat/Chrysler. Fiat a donc indiscutablement l'intention de sauvegarder le caractère sportif de la marque. Vers la fin de cette année-ci ou au plus tard au début de l'année prochaine, Alfa Romeo dévoilera la version Sportwagon de la Giulietta. L'Alfa Romeo 4C sera vraisemblablement présentée au Salon de Paris en automne. La dernière version de cette voiture est peinte en Rosso Competizione et vient de gagner le 'Design Award for Concept Cars & Prototypes' au dernier concours d'élégance de la Villa d'Este. Autre nouvelle positive: cette future Alfa sera produite à partir de mai 2013 dans les usines Maserati à Modène. Cette Alfa supersportive devrait être produite en 2.500 exemplaires par an au maximum. Elle sera équipée d'une propulsion arrière et la ligne du modèle de série sera très proche de celle de l'étude de style déjà présentée aux Salons de Genève et de Francfort. Autre modèle annoncé pour un avenir assez proche est la version cinq portes de la MiTO, qui

bénéficiera également d'un léger lifting. La revue automobile italienne Quattroruote a récemment organisé une enquête parmi ses lecteurs quant au dessin de la face avant de la SUV qui sera construite sur la plate-forme C-wide utilisée par le Groupe Fiat/Chrysler (classe intermédiaire) et qui devrait être présentée l'année prochaine. Les lecteurs avaient une préférence pour le dessin plus audacieux, notamment au niveau de l'emplacement des phares. La première SUV dans l'histoire d'Alfa Romeo sera donc vraisemblablement

# SALON GENEVE

haalde de bovenhand en dus zal de eerste Alfa Romeo SUV in de geschiedenis van het merk zich wellicht alleen al door zijn lijn duidelijk onderscheiden van de concurrentie. Op de Italiaanse autowegen zijn reeds gecamoufleerde testwagens van die SUV gesignaleerd en de kans is groot dat die Alfa zowel in Mirafiori als in de Verenigde Staten zal worden gebouwd. Momenteel wordt er volop gewerkt aan de aanpassing van de Giulia qua afmetingen met het oog op de introductie op de Amerikaanse markt. Misschien staat de Giulia volgend jaar wel als Alfa-primeur op het Salon van Genève. De liefhebbers van een Alfa-cabriolet moeten echter nog wat geduld oefenen. Onlangs is in de pers het bericht verschenen dat Mazda en Alfa Romeo samen een kleine sportwagen zullen bouwen die gebruik zal maken van de techniek van de toekomstige vervanger van de Mazda Miatta. Die Alfa krijgt zeker achterwielaandrijving en voortreffelijke prestaties plus een lijn die een moderne interpretatie van de Duetto zal zijn.

En dan is er nog de aankondiging met bijgaande tekening van de – naar verluidt nu reeds kant en klare – nieuwe Alfa Romeo in de hogere middenklasse op de site van AutoEdizione. Het design van de hand van Ian Bunjak ziet er absoluut adembenemend uit en ook qua techniek zou Alfa Romeo zijn traditie van sportiviteit alle eer aandoen dankzij bijzonder krachtige V6-motoren met en zonder turbo, een geavanceerde stuurinrichting en wielophanging. Deze super-Alfa staat op hetzelfde onderstel als dat van de voor volgend jaar aangekondigde kleine Maserati Quattroporte en zal waarschijnlijk in de fabriek van Brampton in het Canadese Ontario worden gebouwd onder leiding van Lorenzo Ramaciotti, de man die ook verantwoordelijk is voor de Alfa Romeo 4C. Indien het gerucht klopt dat deze auto nu al zo goed als productierijp is en indien we mogen afgaan op het design en de technische specificaties, dan zou het wel eens kunnen dat Alfa Romeo in 2014 vriend en vijand met verstomming slaat! We wagen ons aan een gok: zodra Alfa Romeo via de 4C en Giulia vaste voet heeft gekregen op de Amerikaanse markt (in 2013) en de kleine Quattroporte is voorgesteld (ook in 2013), volgt de grote Alfa Romeo berline (in 2014) als een iets minder krachtig en duur 'zustermodel' van de nieuwe Maserati. Dit jaar was het de beurt aan Bertone om zijn 100ste verjaardag te vieren en op de stand prijkte de Giulietta Spider Bertone (uniek prototype uit de collectie-Lopresto) als eerbewijs aan de geschiedenis van deze vermaarde carrossier. In haar speech vermeldde Lily Bertone dat Nuccio Bertone bij hun eerste ontmoeting kwam aangereden aan het stuur van een Giulietta Sprint... De magie van Alfa werkt altijd!

In een afzonderlijke hal op het Salon zagen we ook nog een versie van de Giulietta die door het tuningbedrijf Novitec onder handen was genomen.

*dotée d'une ligne qui se différencie clairement de celle de ses concurrentes. Les prototypes camouflés de cette SUV circulent déjà sur les autoroutes italiennes et il y a beaucoup de chance qu'elle soit produite à Mirafiori ainsi qu'aux Etats-Unis. Pour le moment, Alfa Romeo est toujours en train de modifier les dimensions de la Giulia en vue de son lancement sur le marché américain. La nouvelle Giulia pourrait bien être présentée au Salon de Genève 2013. Par contre, les amateurs d'une Alfa décapotable devront patienter encore. La presse vient d'annoncer l'intention de Mazda et d'Alfa Romeo de produire conjointement une petite voiture sportive basée sur la technique de la future remplaçante de la Mazda Miatta.*

*Il s'agirait d'une Alfa à propulsion arrière capable de fournir des prestations élevées et dont le dessin devrait être une interprétation moderne de la Duetto.*

*Et puis il y a le message et l'image parus sur le site d'AutoEdizione à propos d'une nouvelle Alfa Romeo qui, selon les rumeurs, est déjà prête à sortir et qui devrait marquer le retour de la marque dans la classe intermédiaire supérieure. La voiture dessinée par Ian Bunjak se caractérise par sa ligne époustouflante et devrait s'inscrire parfaitement dans la tradition sportive d'Alfa Romeo grâce à l'emploi de moteurs V6 très performants avec et sans turbo et d'un système de direction et de suspension très avancé. Cette super Alfa est basée sur la même plate-forme que celle qui sera utilisée pour la petite Maserati Quattroporte, qui sortira l'année prochaine, et sera probablement produite au Canada dans l'usine de Brampton à Ontario sous la direction de Lorenzo Ramaciotti, l'homme à qui on doit également l'Alfa Romeo 4C. Si cette rumeur est basée sur un projet concret et s'il est vrai que la voiture pourrait déjà être présentée maintenant sous la forme et avec les spécifications techniques annoncées, il se pourrait bien qu'Alfa crée une très grande surprise en 2014! Faisons un pari: dès l'entrée sur le marché américain avec des modèles comme la 4C et la Giulia (en 2013) et après la présentation de la petite soeur de la Quattroporte (également en 2013), cette grosse berline Alfa Romeo prendra sa place (en 2014) à l'intérieur de la gamme en tant que modèle similaire mais moins performant et moins cher que la nouvelle Maserati.*

*Cette année-ci, c'était au tour de Bertone de fêter son centenaire et la Giulietta Spider Bertone (prototype unique faisant partie de la collection Lopresto) était là pour illustrer l'histoire remarquable du célèbre artisan. Dans son allocution, Lily Bertone faisait allusion au fait que Nuccio Bertone arrivait au volant d'une Giulietta Sprint lors de leur première rencontre... La magie Alfa est vraiment éternelle!*

*Dans un autre palais d'exposition, trônait une version de la nouvelle Giulietta préparée par les soins du spécialiste en tuning Novitec.*



# SALON GENEVE